

# FADJAR

SOERAT KABAR BOEAT SEGALA BANGSA.

Terbit di Cheribon saban hari, ketjoewali hari Minggoe dan hari Raja dengan bahasa Melajoe dan Blanda.

Hoofdredacteur: J. C. WEYDEMULLER  
 Redacteur: KWEE KHENG LIONG  
 Redacteur Detective: W. PROJECTOR  
 TELEFOON: KANTOOR 193  
 ROEMAH 210

ABONNEMENT:  
 Dalem kota Cheribon 3 boelan f 5.—  
 Hindia-Nederland 3 boelan " 6.—  
 Loear Hindia-Nederland 3 boelan " 7.50  
 PEMBAJARAN DI MINTA LEBI DOELOE.

ADVERTENTIE:  
 Dari 1-25 perkataan, 1 kali moeat f 2.50  
 Tiap-tiap 5 perkataan atawa koerang tama " 0.40  
 LEBI DJAOE MINTA TARIEF ADVERTENTIE  
 PEMBAJARAN DI MINTA LEBI DOELOE.

ADMINISTRATIE EN UITGAVE:  
 HANDELS DRUKKERIJ  
 "DE FADJAR"  
 CHERIBON - PEKALANGAN  
 TELEFOON NO. 193.

Ini Hari „FADJAR“ diterbitken satoe lembar

RING! RING!! RING!!!  
 505? 505? 505?

Jaitoe ada nommer telefoon dari  
 Autoverhuurderij „TRIO“

Pekaroengen 33, semoea auto baroe jang sengadjad  
 tida maoe pake tweede hand, soepaja diperdjalan  
 lanan tida membikin soesah pada siperjewa.  
 Jang paling perloe haroes djangan diloepe, teroet  
 tama orang pesiar aken mentjari kasenengan  
 boekan kasoesahan!!!

Hormat saja,  
 TAN CHONG LENG

33

## DJARINGAN.

Toean-toean pembatja jang terhormat

Djanganlah toean-toean pembatja  
 mendjadi salah mengerti, karena saja  
 poenja toelisan berkапala „Djaringan“  
 sebab djaringan ini tida bermaksoed  
 orang-orang jang pasang djaring di  
 laoet of di kali goena menangkap  
 ikan, tetapi bermaksoed pasang djaring  
 ring of aloon-aloon goena menangkap  
 orang. Saja rasa toean-toean pembatja  
 dari ini soerat kabar masih banjak  
 jang belon taoe keadaannja pendoeck  
 kampoeng di bawahan district  
 Kandanghaeur (Indramajoe). Maka saja  
 rasa perloe of oelangken di halaman  
 ini soerat kabar agar soepaja toean-  
 toean pembatja dari ini soerat kabar  
 bisa mengetahoei.

Di dalam afdeeling Indramajoe, ba-  
 wahan district Kandanghaeur, ada  
 seboeha Kampoeng jang pendoedoekna  
 semoea masih gemar memake adat  
 koeno, jaitoe kampoeng „Parean“  
 namana.

Semoea gadis-gadis maoepoen or-  
 rang-orang toea perempoean jang  
 telah mendjadi djanda (wedewe),  
 ajsa lagi anak-anak lelaki djaka of  
 orang lelaki jang doeda (wedewnaar),  
 kaloe kabetoelan terang boelan djato  
 pada malem Selasa dan Djoemoeha  
 kliwon.

Sadatengna di aloon-aloon merika  
 itoe laloe berkeremoenan goena  
 mentjari djodonja sendiri-sendiri.  
 Adapoe tingkah lakoena seperti  
 berkoet:

Doea orang perempoean menggoe-

naken kain slendangnya, di pasang  
 seperti orang pasang djaring, (maka  
 orang-orang laloe memberi nama  
 djaringan). Itoe orang perempoean jang  
 satoe pegang oedjoeng slendang jang  
 satoenja, ini doe orang perempoean  
 memegang oedjoeng slendang dengan  
 tegoh, soepaja djangan sampeterlepas.  
 Sasoedahna kain slendang di pa-  
 sang, laloe ada orang lelaki jang  
 melempat di sitoe, itoe loempatan  
 kalau bisa ketangkapek, itoelah jang  
 kehaoelih toean-toean pembatja, orang  
 orang lelaki jang menjerang itoe  
 djaring, tida boleh sembarang orang  
 lelaki, sebab jang di idinken menje-  
 rang djaring hanja orang-orang lelaki  
 pendoeck kampoeng Parean sadja,  
 kalau ada orang lelaki lain kampoeng  
 berani menjerang itoe djaring, laloe  
 sadja mendapat persen dampratan dan  
 makian dari perempoean jang pasang  
 djaring tadi.

Ini orang perempoean sasoedahna  
 menangkap boeronja bisa dapet, laloe  
 berkoepoel omong-omong, tetapi  
 penoelis tida bisa terangken, omong  
 apa jang baharoe of remboeg,  
 sebab marika jang baharoe omong-  
 omong kalan di hamperi orang laloe  
 sadja boebaran dan pindah tempat  
 boeat meneroesken omongan tadi. Pe-  
 noelis soedah sering sekali mengoen-  
 djoengi ini djaringan, biarpoen pe-  
 noelis ada djaoeh, (kira kira 8 paal  
 djaona) tetapi ingin sekali boeat  
 tjari keterangan omongan apa jang  
 di roening, tetapi sampe sekarang  
 beloem djoega mendapat keterangan  
 jang sampoerna. Sebab sekali: penoe-

lis merasa boekan pendoedoek di  
 itoe kampoeng, doea kali: penoelis  
 bisa mengerti betoel sama  
 omonganja di goenaken  
 boekanja bahasa Djawa, hanja  
 bahasa soenda, djati boeat penoelis  
 jang sebetolna ada djawa totok,  
 tida gampang boeat mengartiken  
 itoe omongan. Barang kali sadja, dari  
 penoelis poenja doegaan, marika  
 baharoe meremboegken apa itoe  
 pernikahan di lakoeken.

Penoeelis soedah pernah menanjakan  
 inihal kepada orang-orang jang tinggal  
 berdeketan dengan itoe kampoeng,  
 jang itoe orang laloe tjerita: men-  
 rangken jang itoe pendoedoek kampoeng  
 Parean soedah moelai dahoeloe  
 kala, siapa jang akan mentjari djodo  
 sedjati moesti pergi ke aloon-aloon  
 goena memasang djaringnya pada  
 waktue malem jang kebetoelan terang  
 boelan. Barang kali ampi same  
 dengen Pekalongan, hanja berbedaan  
 sedikit, jaitoe: di Pekalongan orang-  
 orang bergoeling-goeling, di Parean  
 memasang djaring.

Penoeelis merasa heran sekali, apa  
 hanja pendoedoek kampoeng Parean  
 sadja jang adatna masih memaké,  
 adat koeno? Kenapa kampoeng  
 jang berdempet seperti Kandanghaeur  
 dan Karangsinom tida mempoenai  
 adat begitoe. Itoe orang jang penoeelis  
 tanja laloe tjerita, dahoeloe tatkala  
 taoen 1919 itoe orang-orang soe-  
 dah di larang oleh politie, soepaja  
 djang memake adat begitoe, sebab  
 orang politie ada koewatir, barang  
 kali di belanghari bisa menimboel-  
 ken karoesohan, tetapi itoe larangan  
 sia-sia belaka, sebab itoe orang-orang  
 setiap malem terang boelan masih  
 teroes dateng sadja ka aloon-  
 aloon, roepanja tida ambil moe-  
 met sama laranganja politie, malah  
 orang-orang politie seakan-akan di  
 permainkan, tandaan: kalau dia orang  
 lelaki, sebab jang di idinken menje-  
 rang djaring hanja orang-orang lelaki  
 pendoeck kampoeng Parean sadja,  
 kalau ada orang lelaki lain kampoeng  
 berani menjerang itoe djaring, laloe  
 sadja mendapat persen dampratan dan  
 makian dari perempoean jang pasang  
 djaring tadi.

Berhoeboeng sama keinginan  
 gemeenteraad Bandoeng, dengan  
 besluit resident Freangan tertanggal 13  
 Maart 1919, sekarak soeda diangkat  
 satoe commissie jang perloeng boeat  
 membrei advies dalem perkara meng-  
 hapoesken hak-berdiri sendiri dari  
 kampoeng-kampoeng dan desa-desa  
 jang pernanja dalem gemeente Ban-  
 doeng.

Dalem boelan September 1920 com-  
 missie ini telah kaloearken verslag  
 dari advies-advies jang soeda dibri-  
 ken olehnya, dan verslag ini jang  
 disampeken pada pamerenta soeda  
 diseraken troes pada gemeenteraad.

Rapport itoe ada membilang jang  
 dalam perkara mendapat perhoeboe-  
 ngan sama orang-orang Boemipoetra  
 orang soeda tida berboeat sebisa-  
 bisa, boeat mendapat taoe dengen  
 betoel segala pemandangan-orang  
 Boemipoetra dalem oeroesan igama  
 dan oeroesan laen-laen.

Djika orang tida maoe sampe ter-  
 jadi perbantahan di kamoedian hari

itoe commissie rasa perloe boeat  
 ambil atoeran-atoeran laen dengan  
 lantas, soepaja dalem sedikit waktue  
 sadja keadaan-keadaan djelek se-  
 perti terseboet di atas tida dilandjoek-  
 ken.

Kaloe satoe dienst boeat oeroesan

teur, barang kali ada sala dan  
 djanggal kalimatna, sebab saja ini  
 boekanja ahli toelis menoelis di soe-  
 rat kabar, hanja moelai sekarak ini  
 saja akan toeroet-toeroet meniroe  
 orang jang ahli karang mengarang,  
 seakan-akan mengsa piso jang toem-  
 poel. Amin.

LOODENMES.

**Kabar Hindia.**

Boemipoetra dan Ge-  
 meente Bandoeng

Corr. Bat. Nbl, di Bandoeng soeda  
 toelis dalem soerat kabarnya:

Dalem verslagna perhimpunan  
 gemeenteraad jang paling blakang  
 saja telah britaeken satoe antara  
 laen jang lid Darnakoesema soeda  
 masoekken satoe motie, jang telah  
 memasang djaring.

Raad meliat itoe kaperloean boeat  
 ambil daja-daja soepaja dengan begi-  
 toe perhoeboengan jang ada perloe  
 sama orang-orang Boemipoetra bisa  
 didapet, kaloe perloe dengan pak  
 pertoeloengen satoe dienst Boemipoetra,  
 djoega soepaja ini hal dipe-  
 roes dalam begrooting moelai se-  
 karang.

Menoeroet apa jang saja dapat  
 denger dari sekarang soeda diangkat  
 orang boeat melakoeken ini pekerja-  
 diaan.

Berhoeboeng sama keinginan  
 gemeenteraad Bandoeng, dengan  
 besluit resident Freangan tertanggal 13  
 Maart 1919, sekarak soeda diangkat  
 satoe commissie jang perloeng boeat  
 membrei advies dalem perkara meng-  
 hapoesken hak-berdiri sendiri dari  
 kampoeng-kampoeng dan desa-desa  
 jang pernanja dalem gemeente Ban-  
 doeng.

Dalem boelan September 1920 com-  
 missie ini telah kaloearken verslag  
 dari advies-advies jang soeda dibri-  
 ken olehnya, dan verslag ini jang  
 disampeken pada pamerenta soeda  
 diseraken troes pada gemeenteraad.

Rapport itoe ada membilang jang  
 dalam perkara mendapat perhoeboe-  
 ngan sama orang-orang Boemipoetra  
 orang soeda tida berboeat sebisa-  
 bisa, boeat mendapat taoe dengen  
 betoel segala pemandangan-orang  
 Boemipoetra dalem oeroesan igama  
 dan oeroesan laen-laen.

Djika orang tida maoe sampe ter-  
 jadi perbantahan di kamoedian hari

itoe commissie rasa perloe boeat  
 ambil atoeran-atoeran laen dengan  
 lantas, soepaja dalem sedikit waktue  
 sadja keadaan-keadaan djelek se-  
 perti terseboet di atas tida dilandjoek-  
 ken.

Kaloe satoe dienst boeat oeroesan

## DONGENGANNJA.

W. PROJECTOR

VIII

Pada samentara itoe lantas dengen  
 terkedoet satoe zetter masoek  
 sambil berkata: Toean! minta co-  
 pie toean! Ini soedah djam 11 belon  
 ada copie!

A, verrek maar! kowee boleh am-  
 bil atoae bikin copie sendiri.

Bikin bagimana toean, saja tida  
 bisa.

Kowee toch bisa goenting, ha!

Apa jang digoenting?

Artikel toch dari Soer. Handbl.

Sama apa saja misti goenting, en  
 saja tida ada goenting?

Kowee pegi sama kebon en pindjem  
 kampak, dan boleh potong masoek sama  
 kampak, taoe? Toek itoe boeat itoe  
 Cheribonsche Courant sadja,

Kenapa toch toean soedah omong  
 tida keroean sama sekali, toean poe-  
 nja courant sendiri toean tjeiah?

Ajoe, verrek maar met loe en pigi,  
 ditrima baek dan berboenji!

O, toean mabok lagi? Astaga firia!

Kok saben hari mabok sadja,

Pagimana pertama artikel goenting,  
 pagimana kedoea artikel dikampak,  
 dan jang lain digondol dari lain soe-  
 rat kabar, katanja zetter.

Lain zetter masoek, dan berkata:  
 Tjatik berapa lembar kandjeng?

Nanti saja priksa boekoe doeloe,  
 saoet toean Schreutelkamp.

Tjatik delapan poeloe sadja.

Delapan poeloe apa? Delapan poe-  
 loe riboe? Kok langganjan tida ada  
 sampe lima poeloe djiwa.

G, v, d, . . . . . Delapan poe-  
 loe lembar natuuriijk.

O, dus jang 30 boeat prodeo sadja?

Ja, soedah tentoe en kowee mace  
 berapa si?

Kaloe begitoe nanti bisa djadi ka-  
 piran toean, saben hari ada koerang  
 langganjan.

Kowee perdoeli apa man, wang  
 advertentie saben boelan saja masi  
 kerok f 350 — Boeat abonne f 50.—  
 Djoemblah F 400.—

Accorder! saoet zetter.

Drukker sekarak masoek, serta  
 berkata: Minta kertas courant toean?

Apa kertas soeda habis?

Soeda lama habis toean. Kemaren  
 dipindjem sadja.

(Aken di samboeng).

Boemipoetra belon bisa diberdiriken,  
 belon boleh dibilang jang kepenting-  
 annja itoe beratoes riboe orang  
 Boemipoetra tida maoe diperdoeliken.

Maka ini commissie ingin sanget  
 soepaja kepentingannja orang Boemipoetra  
 diperhatiken sebisa-bisanya,  
 dan boeat ini haroes dipili satoe  
 ambtenaar gemeente jang tjakep.

Begitoe ambtenaar moesti pegang  
 satoe kewadjiban jang tida beda

kan akoe dalam ini perkara?

„Boleh djadi sabentara lagi“, Kata  
 poela ia dalem hatina.

Djareom lontjeng soeda mengoe-  
 tarkan djam sembilan.

„Ah, bener-bener ia tida datang“  
 Kata lagi ia dengan hati koerang  
 senang: „Kerna sekarak toek soeda  
 poekoel!“

Abdul tida bisa bitjara troes, kerna  
 dengan terkoenjoeng-koenjoeng sa-  
 orang moeda ada kliatan masoek ka-  
 dalam perkaranganna.

„Slamet pagi toean Huang!“ Kata  
 Abdul sembari berbangkit dari  
 korsina: „Saia toenggoein sedari  
 tadi, baroe sekarang babah dateng!  
 Doedoek, bah!!“

„Trima kasi!“ Saoet itoe orang  
 moeda dengan senang:

(Akan disamboeng).

## FEUILLETON

## TJERITA

„Pengaroehnja harta Doenia“

dengen kewadibannja protector of Chinese di Straits Settlements, hingga orang-orang Tionghoa di sana merasa perloe boeat madjoeken segala pengadoannya, sebab marika taoe jang itoe pembela selamanja nanti bela padanja sebisa-bisanya.

Kaloe satoe protector bagi orang Boemipoetra di sini sampe bisa didiriken, orang-orang Boemipoetra dijadi moesti madjoeken segala keberantanja pada ini pembela, jang lantas djoega tentoe moesti bikin pepreksaan. Dengen begitoe segala doega'an dan perboean jang kilroe dijadi bisanya ditarao di satoe pinggir.

Kaperloean boeat lantas angkat satoe ambtenaar sebegimana ada dimaksood di atas bisa dilat teges dari jang terseboet di bawa ini.

Dalem taon jang laloe di sebla watan ini kota telah diberdikirken satoe kampoeng-baroe (model-kampoeng) dan pendoedoek ini kampoeng baroe jang terkenal dengan nama Tjihapit, soeda madjoeken permoehoenan boeat berdiriken satoe roëma-sembajang soepaja di satoe bisa dibikin perhimpoenan pada saben hari Djoomahat.

Fonds jang perloe boeat ini pendirian tida ada, tapi boeat loeloesken perminahan jang dimadjoeken, direktur dari gemeentewerkenn soeda madjoeken voorstel soepaja pada pemohoehoan dibriken sepotong tana, dan oewang boeat berdiriken roema sembahang di atas tana itoe, itoe orang-orang bisa dapat dari djalanin lijs-oeroenan.

Dengen begini direktur gemeentewerkenn soeda lakoeken iapoena kewadibannja, sedang waarnemend burgemeester poen tida merasa keberatan aken loeloesken pemohoehoenan pen-doedoek kampoeng baroe itoe.

Tapi hal apatah soeda dilopaken? Terlebi doeloe haroes diminta keterangannya, kepala igama, sabelonnja orang boleh briken kerna aken pendoedoek sala satoe kampoeng berdiriken satoe mesigit sebab oendang-oendang oeroesan igama ada bilang jang dalem satoe kampoeng tida boleh berdiri does mesidit.

Kaloe atoeran begini roepa dilanggar soeda bisa dipastiken jang perbantahan antara orang Boemipoetra dan gemeenteraad tida bisa dihalangken.

Satoe tjonto laen: Saorang lelaki soeda madjoeken permoehoenan jang soepaja satoe soerat-permisi boeat boeka djagal jang ada dijadi kepoenja'an iapoena istri, diover atas namanya sendiri,

Ini permintahan soeda ditrima zonder istrinya lelaki itoe didenger doeloe. Kaloe orang soeda berboeat begini, tida laen orang soeda tida memangarti aken hakpernikahan jang ada ditetepken oleh orang Boemipoetra. Boekankah saorang prempoean Boemipoetra tetep mempoenjai miliknya maskipoen ia soeda nika sama laen lelaki, lebi teges jang saorang prempoean Boemipoetra poenja hak tida bisa disamaken dengan haknya orang prempoean Europa.

Kaloe orang mengatahoini atoeran dari maatschappij Boemipoetra, tentoe orang mengarti djoega jang permintaan begini sepatoetna moesti di-toelak, kerna hal begini bisa dijadi ada menjangkoet sama sala satoe oeroesan jang bisa terbitken pertjerehan.

Tida heran jang dengen begini orang Boemipoetra dijadi tida bisa taro pengrasa'an setoedoe osa sama diens bouw-en woningtoezicht. Soekoer jang ini perkara dimengarti oleh direchteur, hingga membikin ia merasa menjesel itoe segala kedjadian jang soeda-soeda, dan kedjadianlaan ia soeda minta perantara'nnja regent, waktue mesigit besar maoe dibaroecken, oleh kerna orang-orang jang niat membaroecken, berbanta sama ke-maeannja iapoena'nnja diens.

Begitoe soeda kedjadian djoega laen-laen perkara, dengen jang na-na kita maoe maksoedken jang orang-orang gemeente lakoeken roepa pekerjaan dalam pekarangan orang-orang Boemipoetra, zonder min-ta permisi lebi doeloe sama jang poenja roema. Soeda tentoe berhoeboeng sama ini kelakoean dari orang-orang gemeente dimadjoeken soerat pengadoean.

Boeat hal begini orang tida oesa mendjadi begitoe koeatir, tapiro orang haroes berhati-hati kaloe maoe oeroes perkara-perkara jang ada berhoeboeng sama igama orang Boemipoetra.

Saja inget sama itoe kedjadian jang terjadi dalam taon 1908 koe-tika penyakit cholera sedeng berdjangkit keras, di waktue jang mana menoeroet boeninja oendang-oendang igama penojetjan mait tida boleh dilakoean lantaran koeatir sama penoelaran. Keriboeatan soeda tentoe tida nanti terjadi dijika orang bisa saling mengarti satoe sama laen.

Achirnya saja maoe peringetan djoega sama atoeran-atoeran jang diambil berhoeboeng sama hal memperoesahaken tana-tana orang Boemipoetra jang bakal dipake boeat anak-negi tinggal.

Ini hal soeda membikin tida enak hati-juga pendoedoek Boemipoetra di Bandoeng, lantaran orang soeda tida berboeat sepatoetna.

Sesoedanja saja toetoerken jang di atas saja maoe bilang jang saja ada merasa setoedoe sama tindakan jang diambil oleh afdeeling I.E.V. di Bandoeng, boet melaloei segala hal-hang tida enak.

Afd. I. E. V. boekan sadja soeda bertindak di djoeroesan jang benar tapi djoega soeda dapat maksedja jang pertama, lantaran boeninja ia poenja motie ditrima jang dimadjoeken dalam perhimpoenan gemeenteraad.

Orang Boemipoetra mengatahoini jang kepentingannya dalam gemeenteraad ada diba oleh I. E. V.

Sekean lamanja orang Boemipoetra soeda minta pertoeloengannya soepaja boeat iaorang diadaken satoe bureau boeat oeroesan orang Boemipoetra.

Orang Boemipoetra ingin saorang Europa mengepalaini kantor, sedang pengeroesnya ada orang-orang Boemipoetra sendiri. Marika aken ditoendjang oleh orang-orang Boemipoetra pada saben hari Djoomahat.

Begitoealih itoe ambtenaar jang aken diangkat taoe jang kewadibannja ada seperti terseboet di atas, jaitoe jang ia senantiasa moesti membr advisees voorstel soepaja pada pemohoehoan dibriken sepotong tana, dan oewang boeat berdiriken roema sembahang di atas tana itoe, itoe orang-orang bisa dapat dari djalanin lijs-oeroenan.

Dengen begini direktur gemeentewerkenn soeda lakoeken iapoena kewadibannja, sedang waarnemend burgemeester poen tida merasa keberatan aken loeloesken pemohoehoenan pen-doedoek kampoeng baroe itoe.

—  
VERGADERING TOEAN LIEM THAIJ TJWAN V

Kemoedian voorzitter toetoerken berhoeboeng dengan perobahan jang Staatsblad lantas sadja boeat memili lid dari Gemeenteraad dilakoeen oleh kiesvereening. Lagipoen ada diseboeten dalam Staatsblad, begitoe speker kata lebi djaoe, kaloe orang jang boekan djadi rahajat Olanda, tiada boek doedoek sebagai lid dan djoega tiada dikasi hak aken toeroet memili lid dari Gemeenteraad. Lantaran demikian, maka voorzitter anggep perloe dibikin protest boewat tiadaken lid Tionghoa dalam Gemeenteraad, sebab ini ada suang koerang bagoes bakig haknya orang Tionghoa. Dan sebagai penoetoep ia minta, soepaja orang toelak sama itoe angkat lid Tionghoa,

Toean Tan Ping Tjat, bilang, lantaran ada perobahan demikian dalam Staatsblad, maka orang Tionghoa dangan tjiampoor lagi sama Gemeenteraad. Boekantah soeda terang, katjoe-ali rahajat Olanda sadja jang bole lid, dan achirnya speker kata, kaloe Burgemeester maoe pili siapa djoega, orang Tionghoa dangan maoe perdoeli.

Lantaran tida ada jang membanta, hingga ini punt dianggep soeda di-moe-fak. Lantas dibitjara punt kaampat.

Voorzitter lebi doeloe anggep, jang Gemeenteraad ada satoe badan dengan Gouvernement. Spreker lantas tjeritan, itoe wet diadaken perloe didapet keadilan dijadi apa maksoednya wet moesti di jalankan dengan baek agar tiada menerbitken kasoékeran.

Lebi djaoe voorzitter bilang, katanja itoe opcenten belasting dipoengoept 10 pCt. dari djoembanja padjek inkost, tapi roepaan Gemeenteraad soeda loepa jang ia itoe telah poengoept 50 atau 100 procent lebi banjak dari djoemblaan inkost belasting. Inilah soeda mengendoek begini tida adilna.

Seperi toko The Yang Wat dan satoe toko laen, kata lagi voorzitter, soeda digertak oleh pengawa dari gemeenteraad jang minta dikasi keterangan-keterangan tjoekoeprabu kae-toengan dagang. Inilah spreker anggep tida pataot sekali dan tida panes orang maen gertak begitoe roepa.

Voorzitter pikir, orang jang wadjuh dalanken aanslag adalah Burgemeester, tapi barangkali Burgemeester merasa maloe bila berhadepan sama orang orang jang dioeroes padjekna, dijadi soeroed sadja ia poenja penggawa, saorang Belanda, jang soeka bawa tingka lakoe kasar, maen gertak sa-koekan dan dojan sekali merampus orang poenja boekoe.

Klakoean begini matjeng, spreker tjeila sekali dan ia hendak bikin protest dari ini perkara. Lebi djaoe ia seroeken soepaja orang orang Tionghoa tiada tinggal diiam peloek tanggan begitoe sadja. Sebab, kata voorzitter, kaloe lantaran ini hingga banjak fir-ma Tionghoa dijadi failiet, kaeom boe-roh Tionghoa poen toeroet merasaken soesana.

Pamerenta moesti dikasi taoe dari ini perkara, begitoe voorzitter kata kemoedian, kaloe dirasa perloe nanti dikirim djoega telegram ka Nederland. Tjoema jang spreker boeat heran adalah Mr. D. Fock, gouverneur generaal jang sekarang, jang koetika ada orang dateng madep audiente tentang zegel ordonnantie, tapi Sri Padoeka itoe soeda maen soeit soeitan sadja.

Spreker anggep perloe aken kirim telegram pada Tweede Kamer dan spreker menjesel sekali kaloe Hindia ini dilanggarin sadja oleh orang orang jang membikin wet.

Toean Tan Pin Tyat tiada setoedoe kaloe voorzitter bilang, jang tjiampoor. Perkara kabersian, spreker kata, regeering tiada toeroet tjiampoor dan ini tjoema dilakoeen oleh Gemeenteraad. Ongkos ongkos memang perloe dipoengoept, tapi memoenggoetna opcenten ada lebi banjak dari padjek jang diambil oleh regeering.

Satoe kali, begitoe spreker tjerita, pada satoe commies dari Gemeenteraad, saorang Olanda, soeda perna ditanja, mengapa padjek opcenten ada dalem tangannya regent Indramajoe, aken tetapi roepa roepa dijamin sadja entah apa sebabnya, lantaran mana S. Ambarak Madjeboer soeda minta pada kita, aken siarkan ini perkara dalam Fadjar, dan semoe diaitas dia poenja pertangoengan sendiri.

S. AMBARAK.

Kaloe Redactie soeka di blakang nanti kita toelis lagi jang lebi penting tentang perboean kedjem dari luitenant Arab terseboet.

Dengan girang betoel djikaloe dikamoedian kita aken denger lagi prihal tabiatna itoe djanggoet merah. Diatas ini hal kita belon soeka kasi soeatae commentaar ataoe pemandangan kita. Kita maoe kirim doeloe selendar dari ini nomer pada pemarentah negri di Indramajoe dan satoe pada toean Ressident dari ini Gewest. Dan kita aken tida merasa kwatir lagi, jang pemarentah aken tinggal diam sadja, ataoe ini pengadean aken di tempatin dibawah itoe tima wasiat. Menoroet Reglement op de Strafvorderin artikel 26, S. Ambarak Madjeboer ada wadjuh bekita ini pengadean di moeka pemarentah negri. Menoroet kabar jang ini hal soeda ada dalem tangannya regent Indramajoe, aken tetapi roepa roepa dijamin sadja entah apa sebabnya, lantaran mana S. Ambarak Madjeboer soeda minta pada kita, aken siarkan ini perkara dalam Fadjar, dan semoe diaitas dia poenja pertangoengan sendiri.

Redactie.

—

## Kabar Kotta.

NASIP DAN PEROENTOENGAN ATAWA PERBOEATAN JANG MEMBAWA TJILAKA.

Pengoeroe dari opera bangsawan Bimanroe roepa jang sekarang ada boeka pertoendoekan di Pasoeketan sini. ini hari ada kabarken bata kita, bahwoea besok malem rebu dan malem kensis tanggal 20 dan 21 Dec, aken boeka pertoendoekan dengan mengambil tjerita: NASIP DAN PEROENTOENGAN ATAWA PERBOEATAN JANG MEMBAWA TJILAKA."

Malah spreker denger, soembangan 10 pCt. dari djoembala pendapetanja Gemeenteraad jang oleh Gouvernement diberiken pada raad terseboet hendak ditjaboet, Burgemeester Fau-bel soeda lantas audiencie soepaja tjaboet itoe dieroengken.

Achirnya spreker bilang, moesti diprotest tentang memoenggoet opcenten pada pendoedoek di kampoeng-kampoeng.

Toean Tjoo King Hin djoega tiada mengarti, begini tjeranja Gemeenteraad te-memoenggoet padjek. Jang doeloe-nya ia dikenaken tjoema f 4. — tpi kemoedian diroba dij 50. —

(Akan di samboeng).

## Soerat Kiriman.

(Diloear pertangoengannya Redactie)

LUITENANT ARAB INDRAMAJOE.

Dalem soerat soerat kabar soeda banjak di toets tentang perboeanan nya sawenang wenang dari luitenant Arab di Indramajoe, boeat bri kanjata'an sekaran si besar kantong dari sana soeda menelos pada kita:

Itoe luitenant soeda berboeat tida pantes, antara mana kita tjetet satoe voor satoe dibawah ini:

- a. Soeda rampas tanah dessa Karanganjar hingga dijadi perkara,
- b. ia soeda njesek pindahken radjeq poenjanja Siti Alima selakoe merampus pekarangan sebab ia anggep Siti Alima saorang djanda sadja tentoe lemah,
- c. Bikin roesak kitri hak dari saorang bangsanja nama Said Aderab,
- d. Dia soekah poekoe koeli saorang djawa jangbekerdja pada seorang Arab nama S. Ambarak Madjeboer ia poekoe dengan kadoea kali pake djotsosan hingga djiat bangoen, sampe djalan perkara,
- e. Sampe sekarang itoe luitenant poengoept f 2.50 atawa ada jang f 1.50, dan belon maoe kasi kombali sedang katanja berdjandjat dji maod bikin lantert gantoeng boeat penarangan djalan, tetapi ach, kampoeng Arab tinggal dalem kegelapan, kerna oeang masoeuk di kantong sadja.

Masih banjak lain-lain perkara jang diperboeat oleh itoe luitenant. Kita ada merasa dijith boeat toelis satoe voor satoe. Maka saja soeda toelis ini soepaja kepala negri teroetama Boepati nanti soeka onderzoek beginina sikepna luitenant Arab itoe jang soeda melanggar soempah.

Pendoedoek Arab di Indramajoe mengharem pada pemarentah, soepaja salekasnya itoe luitenant diganti sadja luitenant baroe, agar pendoedoek Arab dapat keadilan jang penoeh.

Rekest jang dikirim oleh bangsa Arab di Indramajoe pada kandjeng Gouverneur Generaal sampe sekarang bolon ada kepoetoesan soeatae apa.

Oh, luitenant Arab jang begitoe soeatae soeka apa maoe ditinggal diam sadja?

Nanti kita liat.

Kabar Kawat.

(DARI COURANT OLLANDA).

(LOEAR HINDIA).

WASHINGTON CONFERENTIE.

Washington 14 December. Kabar jang tersier, bahwa oetoes Amerika dijadi accord tentang voorstel Japan dari fatsal kapal prang *Mutsu* Japan bolelah tahan selakoe diganti dengan kapal prang *Setsumi* jang nanti ditoret aken register, kapal mana jang soeda terhitoeng kapal toea dan mempoenjai marijan dari 12 inch, dengan perdjajian jang nanti ditoret dari *Colorade* dan *Washington*, dan boeat diganti itoe doea kapal prang jang aken dijoreet dari register, jaitoe kapal *Delaware* dan *Nort-Dakota*.

Voorstelna Engeland jang melawan itoe, aken dipreksa.

Tentang programma mengoerangkan armada aken dikombaliken sebagimana asalnya dengen berhoeboeng tentang mengoeatken dalam Pacific itoe; perdameian aken tida dimempgoenaken kapada Hawaii, Japan sendiri, Australie dan Nieuw Zeeland.

ROESOE DI MOPLAH.

Londen 14 December. Minister djaduhan membri taoe, jang kaoem peroe-soehan di Moplah soeda menerahken dirinya. Sehingga sekarang ada kira 27 500 orang djahat jang soeda serahken diri. 281 kaoem pengroesoe soeda dapat beklahian dengan soldado serta dibekin mati. Jang lain kalangkabot.

(Ini kabaran boleh biss masoek akal. Red. Fadjar.)

21 FATSAL TENTANG KEMAOEAN-NJA JAPAN.

Washington 15 Dec. Terkabarnya jang Tiongkok ini hari soeda madjoeken kebratannya pada Commissie dari Verre Oosten Kwestie, tehtang itoe 21 fatsal dari kemaoeunja Japan.

Boele dipertaja jang Sarekat Amerika dan Engeland tida soeka, djikaloe ini hal aken dibitparaken dihadap selangkepna conferentie, oleh sebab djikaloe betoel begitoe dan itoe ada satoe tanda jang semoea perdjandjian dari fatsal concessie dan lain lain, didalem mana lain lain partij dari lain ka-adja'an djoega ada poenja hak, misti toeroet berdamai djoega.

Boleh djiadi djoega jang Hughes dan Balfour lagi sekali misti diengang di conferentie diantara Tiongkok dan Japan, boeat membittarakken tentang perselesihannja dalam politiek djalan spoor di Shantoueng. Diwartakan jang Jusserand dan Sarrat, ioh hari soeda teeken itoe verdrag di antara ampat karadja'an itoe.

KEMAOEANNJA TIONGKOK.

Den Haag 15 Dec. Delegatjenja Tiongkok di conferentie, minta soepaja itoe 21 fatsal dari Japan kepada Tiongkok jang soeda dibikin dalam taoen 1915, dihaoesken bersama djoega lain perdjandjian ataoe verdraag, jang manada ne mempoenjai pengaroeh kepada Tiongkok.

## HOLLANDSCHE TEKST

### Nederlandsch Indië.

#### DE GEESTEN DER ZEE.

door Poil. d. Carotte

't Was in de buurt der Tijger-eiland. Met een paar Toeridjenes, die heel primitieve zeziggeners, die hun gansche leven vrijwel op het water doorbrengen, was ik in den zilveren nacht uitgevaren, om hen in hun visschersbedrijf gade te slaan.

Het grote net was reeds vele maanden uitgeworpen en de glinsterende buit in het midden der prauw getuigde ervan; dat de zee-hantoe's ons dien nacht niet ongunstig gestemd waren.

We hadden dan ook niet minder verdien, want alles was gedaan, om die veeleischende geesten vriendelijk te stemmen. De oude Badoe, het hoofd van de vele gezinne, die gezamen-

de grote prauw bewoonden, had telkens, vóór het uitwerpen van het net, een handvol rijstkorrels in de vier windrichtingen uitgestrooid onder het prevelen van een geheimzinnige bezweringssformule, en daarbij eerbiedig gebogen voor de glanzende maan, de woonplaats der hooge geesten van den nacht. En van den buit, dien wij bij iederen trek ophaalden, was steeds eerlijk een aandeel afgestaan aan de hongerige hantoe's, die als lichte nevelgedaanten rondom de prauw zwierven.

Dat we voor dat aandeel de beschadigde of minst smakelijke vissen weer in het water terugwierpen, onder het suggestieve fluisteren van:

"daar is een heel grote visch voor U, o, geesten van het Noorden", of: "dat is een extra lekker hapje voor U, o meesters van de zaandbank".... wie zou dat ten kwade duiden? "Il y a des accommodements avec le ciel,"

zelfs voor de meest primitieven. En als je dan heilig overtuigd bent, dat de kwade geesten, die je wel te vriend moet houden, in het schemerduister waarschijnlijk toch niet goed kunnen zien, wat ze krijgen.... dan zou het werkelijk al te dom zijn, als je ze geen kleinen, dooden uitschotvisch in de handen tracht te stoppen.

Zwijgend hadden we den ganschen nacht gewekt, want de hantoe's houden er niet van, op hunne nachtelijke zwerftochten verstoord te worden door de menschelijke stem. Dan zouden ze uit straf de visschen niet oppagen naar de plek, waar het grote net hen wachte, en zou Badoe, de bekwaamste van aller vischbeveuders, voor het eerst van zijn leven met lege handen thuiskomen!

Aan den horizon brak reeds het bleke schijnsel door, dat het spoedige opkomen aankondige van de zon, gien vijand der nachtgeesten. Over het onbewogen watervlak zweefden grijze nevelvlakken, die Badoe mij aanwees zachtfluisterend: "Zie Heer de nachtgeesten beginnen al te vertrekken! Ik zal ze voedsel medegeven op hun reis, want anders zouden zij vertoond raken op Badoe, en hem tselaka brengen, als hij morgennacht terugkomt. Nu moeten we het werk eindigen en mogen wij weer praten."

En weer strooide hij de laatste handvol rijstkorrels uit over het water, onder het haastig murmelen van zijn afscheidsbedoe. Maar thans met veel minder deferentie dan zoeven, omdat hij die voor het daglicht wegvluchende geesten eigenlijk niet meer nodig had en ze den volgenden nacht wel weer tevreden zou stemmen met een bijzonder vertoon van eerbied.

Ik kon moeilijk met het werk opnemen. Het heeft iets eigenaardig betoverends het net langzaam te zien verdwijnen onder het grauwte watervlak, als een grooten valstrik voor het ongeziene leven der diepte, en het dan voorzichtig, palin voor palm in te halen en de blijdschap te voelen over den rijken buit, over de wonderlijke zeebewoners met hun fantastische vormen en gloeiende kleuren, die men voorzichtig als levende edelstenen losmaakt uit de hen omstrikkende mazen. Dus drong ik tegen beter weten in op nog één enkelen trek aan. Den volgenden dag zou ik immers weer moeten weggaan, terug naar de verre beschaving, en dit vreemde zigeunersleven met zijn geheimzinnige bekoring voor goed vaarwel moeten zeggen.

"Kom, Badoe, nog één keer, niet waar? 't Zou toch jammer zijn als we nu niet zooveel mogelijk gebruik maakten van het rijke vischwater!"

Aarzelend keek de oude in de richting van de oostelijke krimmen, waar roze en gouden lichtgevende reeds zichtbaar waren als herauten van den komenden dag.

"Uw wil is mijn wet, Heer, doch laten we ons haasten, want anders verrassen de daggeesten ons bij het merk en straffen ons, omdat wij niets weer hebben om hem te offeren!"

Voor alle zekerheid koos hij nog een pietorig, aangebeten vischje uit den hoop, dat hij snel in het water wierp, in de richting der zon, prevelend: "daar is de grootste visch van alle, welke we vingen, voor U, Heer Zon!"

Het net was in wijden boog uitgezet en werd weer langzaam ingehaald. 't Begon onderwijs al helder licht te worden en angstig keken de drie mannen telkens in de richting van het licht, omdat ze wel wisten dat vandaar, gedragen door de eerste zonnestralen, het heiliger daggeesten zou komen opzettend, vervoord over de schending van hunne rechten.

"Is niet prettig visschen met zulk een onzichtbaar, dreigend gevaar in aantocht.

Zenuwachtig spoerde Badoe zijn helpers aan tot meerderen spoed, want reeds begonnen de eerste zonnestralen het water in de verte te vergulden. Dadelijk zouden zij de eenzame prauw bereiken en dan werd het gevaarlijker om nog een ogenblik te toeven.

De laatste vangst was bijzonderrijk; 't scheen, dat de vertrekende nachtgeesten alle visch in de buurt nog opgejaagd hadden, om zooodende hun vijanden, de daggeesten, nog eens flink te plagen met ons gebrek aan eerbied. Langzaam gleed het naar binnen, terwijl zes rappe handen telkens haastig toegrepen, om de sparrende vangst uit de mazen los te trekken. Ik zat in het midden der prauw en verrichtte naast mij mijn deel van het werk, dat daaruit bestond, dat ik afval en zeevier uit het net plukte en weer overboord wierp.

Plotseling stiet Badoe een scherp kreet uit, terwijl tegelijk zijn beide helpers het net lieten schieten en met één sprong het voorste deel der prauw bereikten, vanwaar ze angstig staarden naar iets op den bodem der prauw, dicht bij mijn handen.

"Wat is er?" vroeg ik verward.

"Een slang, Heer," verklaarde Badoe rustig, terwijl hij met zijn mes, voorzichtig mikkend, de kronkelende, zwarte worm bij zijn voet op den kop trof.

"Er is groot ongeluk gekomen over mijne prauw; we zullen nu snel huiswaarts moeten keeren!"

"Een slang?"

"De vergiftigste slang in de hele zee," zei Itam angstig van de voorplecht af. "Vooral nu, in het begin van den Westmoesson, zijn ze het gevarenschaarst."

"Kent mijn Heer de geschiedenis van den vergiftigen zeeslang?" vroeg Badoe rustig, terwijl hij aandachtig een zwart plekje bekeek op den zijkant van zijn voet. "Neen? Welnu, ons werk is afgeloopen; wij mogen weder praten. Komt dan hier naast mij zitten, want Badoe is moe en kan niet luid spreken. Dan zal ik ze U vertellen, gelijk Badoe ze van zijn vader heeft gehoord terwijl Itam en Mat ons naar de grote prauw terugroeën."

Aarzelend kwamen de twee jongeren van hun verheven zitplaats af om de pagaien te grijpen, terwijl Badoe en ik ons neerzetten op den bodem van de prauw, boven op het druipende net.

Aldus de Ind: Pst.

Slot volgt.

#### Stadsnieuws.

##### C. V. V. VERSUS THOR.

Zoals de lezers zich nog wel zullen herinneren, heeft de C. V. V. op 19 November jl. in Pekalongan de Voetbalvereeniging "THOR" met 2-1 verslagen.

Op uitnodiging van de Cheriboners nu, kwam b. g. vereeniging gespaarde Zaterdag dan ook een revanche-wedstrijd spelen, met als doelverdediger den Heer Anthonijs, oud keeper C. V. V.

Beide elftallen bleken tegen elkaar opgewassen te zijn, C. V. V. gaf beter samenspel te zien, vooral de voorwaartsen. Ook de leider was goed.

Bij den aantrek moet de centerhalf van THOR wegens een ongeval uitvallen, doch werd het elftal spoedig door een reserve gecompleteerd. Het weer was gunstig.

C. V. V. trof het wederom niet gelukkig want ze moesten tegen de felle zon in spelen. Dat de tegenpartij hiervan profiteerde, spreekt vanzelf, doch helaas alle pogingen die zij hebben aangewend leden schipbreuk.

Zoo eindigde deze Revanche-wedstrijd met 2-0 voor C. V. V. "Glück Auf".

De spelers van Pekalongan klagen over den slechten toestand van het z. g. voetbalterrein. Het is inderdaad treurig hoe het veld er uit ziet. Het is eerder een oefningsplaats voor de veldartillerie. Overal ziet men gaten.

Hieraan is ook het ongeval van den THOR-Centerhalf te wijten! Hij trapte n. l. in een kuil, instede van op gelijken grond, waardoor zijn voet verzakt is. Wat een onverantwoorde-

lijkheid is het van C. V. V. om op een dergelijk veld te voetballen. Het kon immers erger geweest zijn. Wat dan?

Wij doen daarom een beroep op de Gemeente. Het veld grondig laten nakijken en de kuilen „bijwerken". Stoomwals dan wel gewone wals over het gehele veld laten gaan. Wij hopen dat onze geachte Burgemeester, die altijd met veel belangstelling de wedstrijden bijwoont dit op de e. v. vergadering zal voorbrengen.

Onder de Gemeenteraadsleden zijn ook voetballiefhebbers in hart-en-nieren.

De secretaris is er een van. Dus dat ons verzoek gesteund worde.

De Gemeente mag toch ook wat over hebben voor sport etc in de gemeente zelf.

Door geen goede regeling te treffen, neemt het publiek nu slechts staanplaatsen, omdat stoelen nergens te zien zijn. Vanzelf „roegi" voor de Vereeniging niet waar? Enfin het ergste is wel het volgende.

Het THOR-bestuur, dat ook met verscheidene dames de spelers vergezelt kreeg geen.. stoelen! Ook de Burgemeester onderging hetzelfde lot. Is het niet treurig? Eindelijk na lang gescharrel stoelen geleend van Hotel Wilhelmina. Heer Abrams is zoo welwillend geweest een 3 dozijn stoelen af te staan. Instede van nu orders te geven of voldoende koelies te zenden om alle 36 stoelen in ontvangst te nemen, neen, slechts met een 10tal kwam men aanzetten. En gij C. V. V. ers, schaamt gij U niet dat het Bestuur van Uwe gasten, met hun dames zich tevreden moest stellen met een vuile plank op de Gemeente vuilnisbakken geplaatst, bijwijze van stoelen, onder den Waringinboom, terwijl voor Uwe komst in Pekalongan toch goed gezorgd werd. Netjes is anders! Hulde aan de THORS, die weten hoe zij gisten hebben te bedienen!!

Aldus onze verslaggever.

DRINK WHILE YOU CAN \*.  
Drink to-day and drown all sorrow,  
You shall perhaps not do't to-morrow;  
Best while you have it use your  
breath,  
There is no drinking after death.

(\* Lijfspreuk van een bekenden zwelger, die onder invloed van BAN-BITONG een advertentie heeft verlegd. Nu moeten Tante Post en Mas Oppas 't natuurlijk ontgaan.

Red.

##### BOEKHANDEL A. G. SMYTER JR.

In dank erkennen wij de ontvangst van een reclame kalender en een zakagenda van bovengenoemden Boekhandel. De kalender geeft de Europeesche, Chineesche en Inlandsche jaartellingen weer met hun feestdagen en de Javaansche Passardagen, en bovendien de Binnen- en Buitenlandsche Posttarieven, wat o. i. een groot gemak is. De zak-agenda is in formaat en afwerking zeer praktisch en behoort ongetwijfeld in een ieders zak te zijn.

DOOR DEN BLIKSEM GETROFFEN.

Té ongeveer vier uur gisteren middag, werd op de sawah in de buurt van Soengaragi, een Inlander doodelijk op de bliksem getroffen, terwijl op de passer te Kanggraksan, drie personen vanwege den bliksem.

MUTATIEN.

Geplaatst in het onderdistrict Kadoegede, district en regentschap Koeningen afdeeling en residentie Cheribon MAS ATMAWILAGA, thans tijdelijk aldaar geplaatst tevoren Assistant Wedana te Tjiptiroe district en regentschap Koeningen afdeeling en residentie Cheribon.

1. Bij den Assistant Wedana te Kadoegede, district en regentschap Koeningen Soekahar, onderdistricts-schrijver, thans toegevoegd aan den Assistant Wedana voor de agrarische zaken te Tjiledok, regentschap en afdeeling Cheribon.

2. Moeskant, thans hulp-schrijver bij den Assistant-Wedana te Randoebaawailir, district Mandirajan regentschap en afdeeling Cheribon in dit gewest.

De zwaar gewicht competitie van Europa zal niet, zoals oorspronkelijk het plan was te Scheveningen, doch hoogstwaarschijnlijk op de winter-wielbaan te Parijs gehouden worden.

#### Allerlei.

##### BOKSEN.

De zwaar gewicht competitie van Europa zal niet, zoals oorspronkelijk het plan was te Scheveningen, doch hoogstwaarschijnlijk op de winter-wielbaan te Parijs gehouden worden.

De vermoedelijke deelnemers zijn van der Veer, Bohrer, Teixidor, Spala, Becket, Nilles en De Paus.

Duischers zullen zijn uitgesloten. De winnaar van deze wedstrijden komt uit tegen Carpenter.

De Hollandsche kampioen van der Veer ontving van de promotors dezer wedstrijden een schitterende aanbieding.

Tegen Dempsey werd een eisch tot schadevergoeding van 500.000 frs ingediend voor .... een liefdesavontuur met een danseresje, Bee Palmer geheeten. Zelfs Dempsey's kracht schijnt niet tegen liefde bestand te zijn:

Uit Engeland komt het bericht, dat Boy M. Cormick, halfzwaargewicht bokser, die onlangs verloor tegen Joe Becket, boksen zal tegen den middengewichtskampioen Lewis. Er bestaat te Londen voor deze ontmoeting kolossale belangstelling.

Uit Amerika wordt gemeld, dat in het komende voorjaar een ontmoeting Dempsey-Willard zal plaats hebben.

#### HET AANTAL AUTO'S OP DE WERELD.

Naar de Matin mededeelt zouden er volgens een dezer dagen gehouden algemeene telling 10.922.278 automobielen op de wereld zijn.

In Amerika zijn naar verhouding de meeste auto's. Er loopen daar 9.211.295, 83 pct. van het gehele dus, één auto op elke 11 inwoners.

In Europa bezit Engeland de meeste auto's. Daar is de verhouding één auto op de 110 inwoners met een totaal van 420.000 Frankrijk heeft er daarentegen slechts 20.250, hetgeen één op de 205 inwoners wordt.

Het meest achterlijke land op autogebied is ten slotte de republiek Liberia. Er is daar slechts een auto op de 250.000 inwoners, hetgeen niet verondersteld is, daar gebaande wegen er vrijwel ontbreken.

#### VAN STIKGAS TOT PARFUM.

Mogen we het Berliner Tageblatt geloven, da i heeft het Amerikaansche departement van oorlog bekend gemaakt dat het gelukt is de voor oorlogsdoeleinden vervaardigde vergiftige gassen een vredzame en ongedachte bestemming te geven, door ze in parfums te veranderen. Op die manier weet men bijvoorbeeld een viooltjesgeur te verkrijgen, die fijner en blijvender aard is dan het uit planten verkregen destillaat. Benzylacetaat kan gemakkelijk in een doordringende geur van jasmijn worden omgezet.

Of men deze uitvinding ook verder gebruiken zou om ander oorlogsmaatstaf op te ruimen, door als flacons voor deze parfums sierlijke handgraantjes en bommetjes te gebruiken?

#### TELEGRAMMEN

##### SPECIAAL ANETADIENST.

##### HERLEVING VAN "DE EXPRES".

Weltevreden 19 Dec. Het hoofbestuur van de N. I. P. verzocht Douwes Dokker om als hoofdredacteur op te treden van de op 2 Januari a.s. te Semarang herverschijnende "Expres".

##### „DE ZWEEP"

Weltevreden 19 Dec. Voor het door Aneta op 2 Januari a.s. uit te geven weekblad "De Zweep", hebben zich in twee dagen tijd reeds 4900 abonnees opgegeven.

##### POST-REORGANISATIE.

Weltevreden 19 December. Zaterdagmorgen ontving de Landvoogd en de Inspecteursvereniging en het Postbondbestuur naar aanleiding van de mededeeling van den Directeur G.B., dat de postreorganisatie niet ingaat op 1 Januari 1920, doch op 1 December 1921. De Landvoogdzegde een ernstig onderzoek toe, of aan de bezwaren van het Postpersoneel niet kan worden tegenmoet gekomen, doch die toelegging hield geenszins een belofte in.

##### ANGLO-IERSCHE

##### OVEREENKOMST.

London 17 December. Het

## LOTERIJ

Lening Tiong Hoa Hwee Koan di Semarang  
Tentoe tarikna 25 Januari 1922 di hadepannja Notaris  
F. L. A. BODE di Semarang. Prijs prijs bajar penoe oleh  
Bank Vereeniging Beh Biauw Tjwan Semarang.

1 premie prijs	f 25.000,-	f 25.000,-
1 " "	f 5.000,-	" 5.000,-
1 " "	f 1.000,-	" 1.000,-
3 " prijzen	f 500,-	f 1.500,-
4 " "	f 250,-	f 1.000,-
90 " "	f 100,-	f 9.000,-
100 " "	f 50,-	f 5.000,-
300 " "	f 25,-	f 7.500,-
500 " "	f 10,-	f 5.000,-
1000 premie	Totaal f 60.000,-	

Harga per lot . . . . . f 3.10

Lening „DE EGLANTIER“ te Semarang  
Tentoe tarikna 15 Maart 1922 di hadepannja Notaris  
F. L. A. BODE di Semarang. Prijs prijs bajar penoe oleh  
Bank Vereeniging Beh Biauw Tjwan di Semarang.

Harga per lot . . . . . f 10.10

1 prijs dari	f 100.000,-
1 " "	f 25.000,-
1 " "	f 5.000,-
1 " "	f 1.000,-
2 " "	f 500,-
4 " "	f 250,-
10 prijzen dari	f 100,-
50 " "	f 50,-
150 " "	f 25,-
700 " "	f 15,-
920 prijs	Djoemblaah f 150.750,-

Ongkost kirim f 0.35 Franco aangegeekend.

" " 0.75 Remboursment.

Djoemblaah f 1.10

Lekas bekin pesenan kerna tiada ada sedia banjak.  
Lot-lot terseboet boleh dapat pada

Firma VAN LINGEN & Co. di Bandoeng dan  
Administratie soerat kabar „Fadjar“ di Cheribon.

14

## Roemah Lelang

TJANGKOL - Telf. No. 422.

Terboeka saban hari dari pagi djam 7 sampe sore  
djam 5, ada tersedia roepa-roepa barang baroe dan  
tweedehandsch prabot roemah-tanggah: djoega trima  
roepa-roepa barang dengan Commissie, djoega pegang  
lelang prabot roemah dari Toean-toean jang maoe  
pindah tempat. Pembajaran boleh trima saabisna lelang.

Memoedjikan dengen hormat!

Algemeen Makelaars-Agentuur  
Commissie en Vendu-kantoor

80

N. V. „De Technische Handel Maatschappij“  
CHERIBON

Directeur R. W. N. LEWIS

### Levering en monteering

Van diverse machine-installaties voor stoom motor- en  
waterkracht.

### Handel in nieuwe en gebruikte.

Motoren, machinerieën en aanverwante artikelen.

### Levering en aanleg

Van Electrische Schellen, Waterleidingen en Sanitaire  
Inrichtingen.

### Reparatie-Atelier

Voor alle mogelijke werktuigen.

### Draai, Smeed- en Klinkwerken.

Steeds voorradig de alom bekende ijzer ledikanten  
met toebehooren.

Telefoon 193 CHERIBON Pekalangan.

## Minoemlah

## Z. H. B.

## BIER

Dimana-mana toko boleh dapat

Oeij Keng Tjaij & Co.

## CHERIBON.

### Agent

DJOEWAL LOTERIJ LEENING  
DE EGLANTIER  
te SEMARANG

Besarna f 500.000,-  
Terbagie 50.000.- lot á f 10.-  
Soeda tentoe tarikna 15 Maart 1922.  
Notaris F. L. A. BODE te Semarang.

Prijs No. Satoe f 100.000,-  
en misie ada Prijs-prijsna en ini lot  
tjoema sedikit lantas abis lekas pesen.  
Harga Antero lot f 10.10  
1/4 Prapatan " 2.60  
Franco. Aangetk: " 0.35  
Kirim Rembours " 0.75  
Dan lagie

DJOEWAL LOTERIJ LEENING  
De Eglantier  
te Semarang f 10.10 Prijs No. satoe  
f 100.000,- tentoe tarikna

15 Maart 1922.  
1/4 Prapatan f 2.60 Prijs No. satoe  
f 25.000,- tentoe tarikna

15 Maart 1922.  
Tiong Hoa Hwee Kwan te Semarang  
f 3.25 Prijs No. satoe f 25.000,-  
tentoe tarikna 25 Januari 1922.  
Ecilmiij  
te Batavia f 12.50 Prijs No. satoe  
f 150.000,- tentoe tarikna

80 Januari 1922.  
Societeit Onsgenoegen te Bandoeng  
f 10.10 Prijs No. 100.000,- tentoe  
tarikna 1 April 1922.  
1/4 Prapatan 2.60 Prijs tentoe  
f 25.000,- tentoe tarikna

1 April 1922.  
Franco Aangetk: f 0.35  
Kirim Rembours " 0.75

### LIEM KIK HONG

SEMARANG.

Saia maoe belie f 2.50 lot-lot darie  
Kemajoran Oost en djoega lot B.A.K.  
njang soeda tida dapat prijs-prijs.

22

## A. A. BANAAMA

DAN FAHRRAD-IMPORT GESELLSCHAFT

## PINDAH

DARI PEKALANGAN

KA KADJAKSAN

Pasar Pagi Roemah Baroe.

2

## - Java Cold Storage -

Kedjaksan 74. Telefoon 202.

Provisien & Dranken Sigaren Tabak Sigaretten  
Nulite Gassolinelampen Onderdeelen & Kousjes.

Iederen dag versch verkrijgbaar:

van de

### Worstfabriek

### M. de ROODE.

Versch.	Pekelvleesch	per pond.	f
" "	Rookvleesch	" "	2.25
" "	Gerookte worst	" "	3.00
" "	Duitsche Leverworst	" "	2.75
" "	Bloedworst	" "	2.25
" "	Boterhammenworst	" "	3.00
" "	Sousjise de Bologne	" "	3.00
" "	Duitsche Metworst	" "	2.75
" "	Gerookt Spek	" "	2.25
" "	Braadworst	per stuk.	0.40
" "	Tronkforter knakworst	" "	0.50
" "	Roilpens in 't Zuur per pond	" "	3.00
" "	Leverworst in 't Zuur per stuk	" "	0.60
" "	Leverworst in 't Zuur per stopflesch	" "	3.00
" "	Hoofdkas met stopflesch	" "	1.50

Beleefd aanbevelend.

R. FRANTZEN.

13

## Loterij Leening

T. H. H. K. Semarang f 25.000.. tentoe 25 Jan. 1922 f 3.10

Eciilmij Batavia f 150.000.. 30 " f 12,50

T. P. B. Bandoeng Prijs f 100.000.. 22 Febr. f 12,60

De Eglantier Semarang f 100.000.. Tarikna 15 Maart f 10,10

1/4 LOT f 25.000.. 15 Maart f 2,60

Onkost aangegeekend tambah f 0.85

rembours " 0.75

Trekkinglijst (nommer tjotjokan) saja nanti kirim pertjoema pada

toean toean jang beli lot dari saja, seperti biasa.

LOT - LOT BIASA DAPET PADA:

VAN LINGEN en Co. — BANDOENG

TIO TIK HONG BATAVIA

LIM KIK HONG SEMARANG

TAN PING LEE SOERABAJA

KWEE YAUW TJONG SOERABAIA

19

## ALIE BAHARMOES -- CHERIBON

TELEFOON No. 155. - PASEWAN 19.

Selamanja berdagang genteng-genteng bata dari djatiwangi dan dari tegal dan sedia papan galang roepa  
roepa lebar dan pandjang dan oesoek dari kajoe kamper  
Samarinda harga pantes boleh beli banjak lebeih moera lagi

15